

Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriża**1.1. Identifikatur tal-prodott**

POWER LUBE
ajrusol

1.2. Użi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u użi mhux rakkomandati

Lubrikanti

1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Sussidjarji		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli**2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita****Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008**

Fiziku: Aerosol, kategorija 1
Aerosol li jaqbad malajr ħafna.
Kontenitur taħt pressjoni. Jista jnfaqq'jekk jissaħħan.



Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

3.2. It-tahlitiet

Ingredjent perikoluż	Numru ta' reġistrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	(921-024-6)	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	B, Q
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	01-2119475515-33	-	(927-510-4)	10-25	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	Q
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	-	10-25	-	-	B
carbon dioxide	-	124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A, G
(2-methoxymethylethoxy)propanol	01-2119450011-60	34590-94-8	252-104-2	1-5	-	-	A
sulfonic acids, petroleum, sodium salts	01-2119527859-22	68608-26-4	271-781-5	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2	H315, H319	
Benzenesulfonic acid, 2,3(or 3,4)-dimethyl-, mono-C10-14-branched alkyl derivs., sodium salts	-	90218-34-1	290-708-8	1-5	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	H315, H319, H411	
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	01-2119493635-27	4259-15-8	224-235-5	<2	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2	H318, H411	
Butanedioic acid, sulfo-, 1,4-bis(2-ethylhexyl) ester, sodium salt	01-2119491296-29	577-11-7	209-406-4	<1	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H315, H318	
Paraffin oils (petroleum), catalytic dewaxed light; Baseoil - unspecified	01-2119485040-48	64742-71-8	265-176-5	0-1	Asp. Tox. 1	H304	
Explanation notes							
A : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni fuq il-post tax-xoghol fill-Komunità							
B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xoghol							
G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7) of REACH Regulation No 1907/2006							
Q : The CAS-no is only an indicative identifier to be used outside the EU for global inventory entries.							

(* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna

4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

Kuntatt ma' l-għajnejn	Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tippersisti: Ikkonsulta tabib.
Kuntatt mal-ġilda :	Inża' l-ħwejjeġ kontaminati u aħsilhom qabel ma terġa' tużahom. JEKK FUQ IL-ĠILDA: Aħsel b'ħafna sapun u ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.
Nifs 'il ġewwa :	JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Qiegħed lill-persuna għall-arja friska f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs.
Inġestjoni :	Ikkuntattja ĊENTRU TA' L-AVVELENAMENT jew tabib jekk tħossok ma tiflaħx. Jekk jinbelgħa iġġiegħelx l-irrimettar minħabba r-riskju ta' l-aspirazzjoni għal ġol-pulmun. Jekk l-aspirazzjoni hija ssuspettata ħu attenzjoni medika immedjata



Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati

Nifs 'il ġewwa :	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ tar-ras u stordament
Inġestjoni :	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali. Sintomi : uġiegħ fil-grizmejn, uġiegħ addominali, nawsea, irrimettar
Kuntatt mal-ġilda :	Irritanti għall-ġilda Sintomi : ħmura u uġiegħ
Kuntatt ma' l-għajjn :	Jista' jikkawża l-irritazzjoni. Sintomi : ħmura u uġiegħ

4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-trattament speċjali meħtieġa

Parir ġenerali	Jekk tħossok ma tiflaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibli Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem
----------------	--

TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar

5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef

5.2. Il-perikli speċifiċi li joriġinaw mis-sustanza jew it-taħlita

L-ajrusoli jistgħu jaqdbu jekk imsaħħnin 'il fuq minn 50OC
Jiffirma forum ta' prodotti perikolużi
CO, CO2

5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma
F'każ ta' ħruq, tibgħax id-dħaħen

TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali

6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar
Assigura ventilazzjoni adegwata
Ilbes fwejjeġ protettiv u ingwanti

6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali

Tħallix li jkun jista' jidħol drenaġġ jew korsi ta' l-ilma pubbliċi

6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażzin u t-tindif



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta

6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna

7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid
Ftu miżuri ta' prekawzjoni kontra f'ruġ statiku
It-tagħmir għandu jkun ertjat
Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' daw/.../li jiflaħ għal splużjoni.
Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.
Tiħux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.
Assigura ventilazzjoni adegwata
Evita l-kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn.
Aħsel sewwa wara l-użu
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wieċ.

7.2. Il-kundizzjonijiet għal ħażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

Kontenitur pressurised:protett n
Żomm 'il bogħod mit-tfal

7.3. L-użu/uži finali speċifiku/speċifiċi

Lubrikanti

TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali

8.1. Il-parametri ta' kontroll

Limiti ta' espożizzjoni :

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
Limiti ta' espożizzjoni stabbiliti mill-UE			
carbon dioxide	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		STEL	1800 mg/m3
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	TWA	50 ppm

8.2. Il-kontrolli ta' esponiment

Proċeduri ta' kontroll

Assigura ventilazzjoni adegwata
Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid
Ftu miżuri ta' prekawzjoni kontra f'ruġ statiku



Isem il-prodott POWER LUBE

Data li saret:

29.06.17 Version : 3.0

Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Jiehu post:

BDS001048_20140116

Protezzjoni personali :	Ħu prekawzzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett. In all cases handle and use the product in accordance with good industrial hygiene practices. Assigura ventilazzjoni adegwata
nifs 'il ġewwa recommended respiratory protection:	F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju. (filter AXP2)
idejn u ġilda :	Ilbes ingwanti protettivi apposta Use a reusable glove with a minimum breakthrough time of 30 minutes. The breakthrough time of the glove should be longer than the total duration of product use. If work lasts longer than the breakthrough time, gloves should be changed part-way through.
Recommended gloves:	(nitrile)
għajnejn :	Ilbes gogils tas-saħħa.
Il-kontrolli ta' esponiment ambjentali:	Evita r-rilaxx fl-ambjent. Iġbor it-tixrid.

TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi**9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi**

(għall-ajrusoli mingħajr propellant)

Apparenza : stat fiżiku :	CO2 likwidu propellat.
kulur :	Ambra.
riħa :	Newtrali.
pH :	Mhux applikabbli.
It-temperatura li jagħli/klassifika :	60-180 °C
Il-flash point :	< 0 °C
Rata ta' evaporazzjoni	Mhux applikabbli.
Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :	Mhux disponibbli.
limitu ta' taħt :	Mhux disponibbli.
Pressjoni ta' fwar :	Mhux disponibbli.
Densità relattiva :	0.759 g/cm3 (@ 20°C).
Solubilità fl-ilma :	Ma jinħalx fl-ilma
Jaqbad waħdu :	Mhux disponibbli.
Viskosità :	Mhux disponibbli.

9.2. L-informazzjoni l-oħra

VOC = volatile organic compounds	490 g/l
---	---------

TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività**10.1. Ir-reattività**

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

6 / 10

Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

10.5. Il-materjali inkompatibbli

Aġent ossidu qawwi

10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni

CO, CO2

TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika

11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi

acute toxicity:	based on available data the classification criteria are not met
skin corrosion/irritation:	Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda.
serious eye damage/irritation:	Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn.
respiratory or skin sensitisation:	based on available data the classification criteria are not met
germ cell mutagenicity:	based on available data the classification criteria are not met
carcinogenicity:	based on available data the classification criteria are not met
toxicity for reproduction:	based on available data the classification criteria are not met
STOT-single exposure:	Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.
STOT repeated exposure:	based on available data the classification criteria are not met
aspiration hazard:	based on available data the classification criteria are not met

Information on likely routes of exposure:

Nifs 'il ġewwa :	Nifs 'il ġewwa ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ ta' ras u stordament
Inġestjoni :	Wara li tirrimetti il-prodott li tkun blajt l-aspirazzjoni għall-pulmun hija possibbli. Is-solventi jistgħu jwasslu għal-pnewmonja kemikali.
Kuntatt mal-ġġilda :	Irritanti għall-ġilda
Kuntatt ma' l-għajn :	Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

Data tossilōġika :



Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	gurdien orali LD50	> 5000 mg/kg
		fenek derm. LD50	> 10000 mg/kg
		gurdien orali LD50	> 4000 mg/kg
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	gurdien orali LD50	> 4000 mg/kg
		gurdien inhal. LD50	> 25000 mg/m3
		gurdien derm. LD50	> 2000 mg/kg
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	gurdien orali LD50	> 5000 mg/kg
		gurdien inhal. LD50	> 25000 mg/m3
		gurdien derm. LD50	> 2000 mg/kg
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	-	gurdien orali LD50	> 5840 mg/kg
		gurdien inhal. LD50	23.3 mg/l
		gurdien derm. LD50	> 2920 mg/kg

TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika

12.1. It-tossicità

Perikoluż għall-ambjent akwatiku, kroniku kategorija 2
 Tossiku għall-organiżmi akwatiċi b'mod li jħalli effetti dejjiema.

Dejta ekotossikoloġika:

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
(2-methoxymethylethoxy)propanol	34590-94-8	alka IC50	> 100 mg/l
		ħut LC50	> 10000 mg/l
		EC50 daphnia	> 100 mg/l
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	ħut LC50	1-10 mg/l
		EC50 daphnia	1-10 mg/l
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	ħut LC50	> 10 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l
Hydrocarbons, C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclic	-	alka IC50	10-30 mg/l
		ħut LC50	> 13.4 mg/l
		EC50 daphnia	3 mg/l

12.2. Il-persistenza u d-degradabilità

M'hemmx data sperimentali

12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv

M'hemmx data sperimentali

12.4. Il-mobilità fil-ħamrija

Ma jinħalx fl-ilma

12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB



Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

M'hemmx informazzjoni

12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara

M'hemmx data sperimentali

TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi

13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart

Prodott : Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur. Tballax fid-dranagg jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex jingabar l-iskart

Pakkiġġjar ikkontaminat : Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport

14.1. In-numru tan-NU:

Numru-NU : 1950

14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta's)

14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport

Klassi: 2.1
ADR/RID - Kodiċi ta' klassifikazzjoni: 5F

14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,

Packing group: mhux applikabbli

14.5. Il-perikli ambjentali

ADR/RID - Ambjentalment perikoluż: Iva
IMDG - Tniġġis tal-baħar: Iniġġes l-ilma
IATA/ICAO - Ambjentalment perikoluż: Iva

14.6. Il-prekawzjonijiet speċjali għall-utent

ADR/RID - Kodiċi tal-mini: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203



Isem il-prodott POWER LUBE
Nr. Ta' Ref.: BDS001048_24_20170629 (MT)

Data li saret: 29.06.17 Version : 3.0
Jiehu post: BDS001048_20140116

IATA/ICAO - CAO 203

14.7. It-trasport fil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL u l-Kodiċi IBC

Mhux applikabbli.

TAQSIMA 15: L-informazzjoni regolatorja

15.1. Ir-regolamenti/leġiżlazzjoni tas-sigurtà, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita

L-Iskeda tad-Dejta dwar is-Sigurtà hija kkompilata skont ir-rekwiżiti Ewropej kurrenti.
Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Dir. 2013/10/UE, 2008/47/KE li temenda d-Direttiva 75/324/KEE dwar id-dispensuri tal-ajrusols.

15.2. Il-Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

TAQSIMA 16: L-informazzjoni l-oħra

*Dikjarazzjoni ta' Periklu - : -
H225 : Likwidu u fwar li jaqdbu malajr ħafna.
H280 : Fih gass taħt pressjoni; jista' jispodi jekk jissaħħan.
H304 : Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs.
H315 : Jagħmel irritazzjoni tal-ġilda.
H318 : Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn.
H319 : Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn.
H336 : Jista' jikkawża ħedla jew sturdament.
H411 : Tossiku għall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.

REVIŻJONIJIET FIL-KAPITLU : 8.2. Il-kontrolli ta' esponiment
acronyms and synonyms: TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
VOC = volatile organic compounds
PBT = persistent bioaccumulative toxic
vPvB = very persistent very bioaccumulative

Dan il-prodott għandu jinżamm, jiġi ttrattat u użat skond prattiki tajba ta' igjene industrijali u f'konformità ma' kwalunke regolament legali. L-informazzjoni miżmuma hawn hija bbażata fuq l-istat preżenti ta' l-għerf tagħna u l-iskop tagħna hija li tispejga il-prodotti tagħna mil-lat tal-ħtiġijiet ta' sigurtà. Ma tiggarrantixxi l-ebda sustanzi speċjali. Minbarra kwalunkwe negozjar ġust għal skopijiet ta' studju, riċerka u analiżi mill-ġdid tas-saħħa, sigurtà u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumenti ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.

